

1900-01-04

SENDER

Louis Rasmussen

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Chicago (USA)

Mentioned people:
J. Gelert
Juliette Willumsen

Mentioned locations:
Chicago, USA
New York, USA

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/II/2 - Personlige
anliggender, tyveri mm.

TRANSCRIPTION

LOUIS RASMUSSEN,
1699 N. CLARK ST.,
TEL. L. V. 313, Chicago, Jan. 4th 1900

Kjære Willumsen

Tak for Deres Brev.

Jeg har tænkt en hel Del over Deres Beslutning om at rejse hertil, og glæder mig naturligvis til at se Dem. Blot jeg kunde sige at jeg paa Deres vegne glædede mig over Deres Udsigter til at bane Dem en Vej her, men desværre, jeg er bange for, at hvis der overhovedet eksisterer et Sted, hvor Deres Kunst aldeles ingen Sansynlighed har for at blive forstaaet, saa er det i dette Kunstforladte Chicago. Med min Evne til at være Dem til nytte med at faa begyndt er det desverre ogsaa smaat. Mit Bekjendtskab inskrenker sig til de Architecter som jeg arbejder for, og det Bekjendtskab er udelukkende paa Forretningens Vegne. Jeg har altid passet mig selv og aldrig deltaget i noget Foreningsliv, og kjender kun faa Kunstnere af Nawn. Den danske Billedhugger Gelert kjæmpede vist haardt i mange Aar for at skabe sig et Navn her, han er nu rejst til New York, hvor Kunstnere vist har bedre Dage. Et Firma som Tiffany i New York kunde tænkes at have anvendelse for Deres Talent, den slags Firmaer eksisterer vist ikke her.

Det gjør mig ondt ikke at kunde skrive mere opmuntrende til Dem, men De spurgte om min Mening, og den har jeg efter beste Evne givet Dem. Jeg kan ikke raade Dem til at gjøre et Forsøg som vil tage Aar af Deres Liv uden synderligt Haab om Success.

Med Hilsen til Deres Frue
er jeg Deres hengivne
Louis Rasmussen

LOUIS RASMUSSEN,
1699 N. CLARK ST.,
Tel. L. V. 313.

Chicago, Jan. 4th 1900
84

Kære Willumsen

Tak for Deres Brev.

Jeg har tænket en hel Del over Deres
Beslutning om at rejse hertil, og glæder mig na-
turligvis til at se Dem. Blot jeg kunde sige
at jeg paa Dens vegne glædede mig over Dens Ud-
sigter til at bane Dem en Vej her, men des-
værre, jeg er bange for, at hvis der overhovedet
eksisterer et Sted, hvor Deres Kunst aldeles ingen
Sandsynlighed har for at blive forstoet, saa er det
i dette Kunstforladte Chicago. Med min Evne
til at være Dem til nytte med at faa begyndt er det
dovrene ogsaa smaat, Mit Bekendtskab inkrum-
per sig til de Architecter som jeg arbejder for,
og det Bekendtskab er udelukkende paa Forret-
ningens vegne. Jeg har altid passet mig selv
og aldrig deltaget i noget Foreningsliv, og kjender
kun faa Kunstnere og hoiere. Det danske Billed-
hugger Geleert kjempede vist haardt i mange Aar

for at skabe sig et navn her, kan se en vej
til New York, hvor Kunstnerne vist har bedre
Dag. Et Firma som Tiffany i New York kunde
tænkes at have anvendelsen for Deres Talent, den
slags Firmas eksisterer vist ikke her.

Det gjør mig ondt ikke at kunde
skrive mere opmuntrende til Dem, men De
spurgte om min Mening, og den har jeg efter
beste Evne givet Dem. Jeg kan ikke råde Dem
til at gjøre et Forsøg som vil tage Aar af Deres
Liv uden syndeligt Haab om Success.

Med Hilsen til Deres Frue.
er og Deres hengivne
Louis Rasmussen